

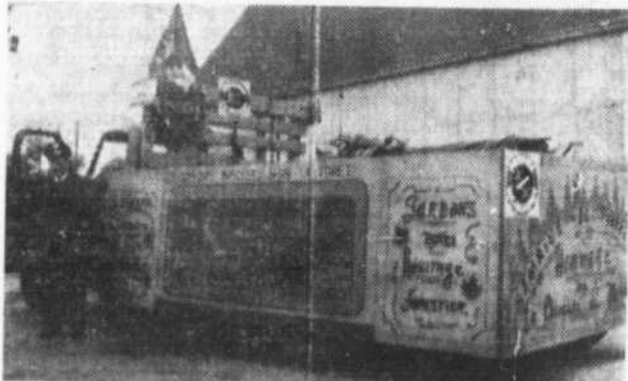
Le Bulletin de BUCKINGHAM

VOL. 1 - No 13

BUCKINGHAM, jeudi, 16 octobre 1958

Abonnement : \$2.00 par année

Enthousiasme pour la Prévention !..



Quelques vues du défilé

(Photo Le Bulletin)

Les pompiers de Masson et de Buckingham, faisaient dimanche dernier, la cloture de la semaine de Prévention des Incendies, en organisant une très grosse parade. Pour la première fois, a-t-on vu une série d'automobiles couvrant toutes les rues de Buckingham, et la filée se prononçait jusqu'à Masson, c'est donc dire qu'un très grand nombre d'automobilistes ont tenu à suivre cette parade.

D'après les pompiers, c'est la plus grosse parade qui fut organisée et la mieux réussie, les organisateurs méritent certainement beaucoup de félicitations.

Après la parade, avait lieu un souper aux fèves au lard, à la salle de la Légion pour les pompiers de Buckingham et Masson, et pour leurs amis seulement.

On remarquait à la table d'honneur, M. et Mme Eric Tourangeau, M. & Mme Odilon Chalifoux, M. & Mme Arthur Latour, Maire de Buckingham; M. le Sergent Vermette, qui était le conférencier invité; M. & Mme Hervé Latour, le chef des Pompiers de Buckingham; M. Albert Allard, Inspecteur de pompiers pour la ville de Hull; M. & Mme Aldège Clément, Maire de Masson; M. & Mme Ulysse Tremblay, Président du comité des incendies à Buckingham.

Toutes les personnes qui adressèrent la parole ont, insisté pour que tous et chacun soit prévenant, et pour mentionner que ces paroles de M. le Maire Clément de Masson: "Il s'est dépensé beaucoup d'argent et d'énergie pour organiser cette magnifique parade", disait-il, "et même si cette organisation et cette semaine de prévention des incendies aurait contribué à sauver une seule vie humaine, la chose en vaut la peine, L'an prochain", continuait-il "Masson se fera un devoir de recevoir les pompiers de Buckingham."

M. le Maire de Masson, Mentionna également qu'une mo-
Suite page 12



L'inhumation du Pape Pie XII avait lieu lundi dernier à Rome. A Buckingham, un service spécial sera chanté en l'église St-Grégoire de Nazianze lundi matin à 11:00.

Tous devraient se faire un devoir d'assister à ce service pour rendre un dernier hommage à ce Pape de la Paix.

Le consistoire secret pour l'élection d'un nouveau pape, commencera le 25 octobre au Vatican. Prions donc pour que le Sacré Collège reçoive les lumières du St-Esprit, afin de faire meilleur choix pour le prochain successeur de Pie XII et de St-Pierre. Nous connaissons très bientôt le 263e Pape depuis la venue de Notre Seigneur Jésus-Christ.

Déraillement d'un train à Duhamel 30 BLESSES

Le déraillement du train de la Thurso Nation & Valley Railway sur sa voie privée à quelques 12 milles au nord de Duhamel, vers les 7 h. 45 hier matin a jeté la consternation dans les familles du nord du comté de Papineau et a fait une trentaine de blessés.

Huit personnes ont été hospitalisées, et M. Pierre Blais, de Montpellier, est considéré encore aujourd'hui comme étant dans un état critique. Les autres blessés qui furent hospitalisés sont: Jean-Louis Faubert, Duhamel; Théo Fournier, Chenéville; Alde Riopelle, Montpellier; Siméon Pilon, Chenéville; Andre Lauzon, Duhamel; Robert Belisle, Chenéville; Jacques Filiatreault, Duhamel.

Les blessés qui purent réintégrer leur demeure sont: Horace Descharmes, Montpellier; Octave Legault, Montpellier; Antoine Riel, Léo Landriault et Justin St-Jean, tous de Ripon; Maurice Roy, T.J. Lafrance, Albert Desgagné et Euclide Riopelle de Duhamel; Maurice Laframboise et Wilfrid Pilon de Montpellier; ainsi que M. Aimé Léo Turpin de Chenéville. Plusieurs autres n'ont recus que des légères coupures et ne se sont pas rendus à l'hôpital.

Le train a sauté dans un trou fait par l'augmentation des eaux, occasionné par les pluies diluviennes de la semaine dernière. L'ingénieur, M. Albert Desgagné a aperçu le trou assez vite pour freiner, mais la grosse gelée qui était tombée ce matin-là a fait glisser le train sur le rail jusque dans le trou. Depuis 33 ans que la Compagnie opère cette ligne privée et c'était le premier accident majeur.

Les dommages s'élevaient à environ \$150,000 et il faudra une semaine pour faire les réparations.

Les blessés furent tous transportés à l'hôpital St-Michel de Buckingham, et ce fut les Docteurs Paul-Emile Bélisle, Emile Joubert et Gérard Rochon, qui durent travailler pendant plusieurs heures pour soigner tous ces blessés.

D'ici à ce que les hommes puissent utiliser de nouveau cette voie ferrée pour se rendre à leur travail, des moyens de fortune seront utilisés, entre autre une "Kalamazoo" qui les transportera jusqu'au lieu de l'accident et ensuite ils continueront le trajet pour la grande majorité, à pied jusqu'à leur camp respectif.



Son honneur le maire
Arthur Latour

Chers contribuables et concitoyens,
En réplique sur un article qui a paru dans le journal de Buckingham jeudi le 9 octobre 1958. Je tiens à spécifier que lors d'un passage à Québec à titre de Maire, j'ai obtenu un octroi du gouvernement Provincial au montant de \$5,000, pour faire des améliorations dans les rues et trottoirs dans différents quartiers de notre ville.

Certains échevins auraient voulu que cet octroi soit employé pour payer des comptes dus par la ville, cependant comme cet octroi a été donné spécifiquement pour l'amélioration des trottoirs et des rues, je crois qu'il était de mon devoir d'employer cet octroi pour les fins qu'il avait été donné, de cette manière la ville a subi des améliorations et un grand nombre de chômeurs ont bénéficiés de travail.

Récemment, j'ai obtenu un autre octroi de \$4,000, pour les mêmes fins dont \$600, ont été retenus pour achat de gravier qui sera étendu dans les rues et trottoirs de la ville en cours de l'hiver.

Je tiens aussi à souligner que dans un autre article qui a paru dans le même journal concernant la machine électrique pour contrôler la vitesse. J'ai été avisé par M. Arthur Labbe, avocat pour notre conseil que cette machine ne devrait pas être utilisée jusqu'à ce qu'une motion soit faite pour l'acheter ou la refuser. J'ai alors avisé le chef de police M. Albert Didier de ne pas utiliser ce contrôleur jusqu'à ce qu'une décision soit prise par le conseil, lors d'une récente assemblée le conseil a décidé d'acheter cette machine.

J'espère que ceci devrait éclaircir le malentendu qui existe à propos de ce sujet depuis quelques temps dans notre ville.

Je constate aussi que M. Ulysse Tremblay a annoncé sa candidature à la Mairie de Buckingham, pour les prochaines élections. Il me fait plaisir de lui souhaiter bonne chance et ainsi qu'à tout autres personnes qui décideront prendre part à cette candidature. M. Tremblay spécifie que l'administration dirigée par le Maire actuel a été loin d'accomplir son devoir, comme vous le savez tous, le Maire est le premier magistrat d'une ville, et il donne sa décision seulement lorsque les conseillers sont égaux, pour ou contre une telle décision. Si le présent conseil n'a pas accompli son devoir comme le laisse savoir M. Tremblay, alors je crois que le même Monsieur devrait s'excuser d'une mauvaise administration car il est un des conseillers actuels. Si l'administration n'est pas bonne, serait-elle meilleure si M. Tremblay est élu maire? A vous de décider... De ma part je crois que beaucoup a été accompli durant mon terme comme maire de notre ville.

Je vous ferai part prochainement dans une circulaire, de tout l'ouvrage accompli dans ces deux dernières années.

Je vous prie de me croire,

Votre tout dévoué,
Arthur Latour,
Maire de Buckingham.



DEUX JOURS SEULEMENT POUR FAIRE VOTRE PART.

CONCOURS DE LABOUR A POLTIMORE

Tout le monde est Bienvenu pour participer ou assister à un concours de labour qui aura lieu à Poltimore samedi le 18 octobre. Le concours commence à 10 hrs A. M. et il a lieu sur la terre de M. McGary.

LE BULLETIN DE BUCKINGHAM

INDEPENDANT

Journal dévoué aux intérêts de Buckingham, Masson, Thurso, Papineauville, St-André Avellin, Montebello, Angers, Poltimore, Perkins, Notre Dame de la Salette, Val des Bois, Notre Dame du Laus, Glen Almond.

Rédacteur : Rolland LAFRANCE

Tirage : 3,000 exemplaires

Autorisé comme envoi de deuxième classe
Ministère des Postes, Ottawa.

Imprimé sur les Presses de
l'Imprimerie Moderne Enrg., Buckingham

La Maison Funéraire VINCENT BRUNET

Tel. Yukon 6-3426

117, rue MacLaren BUCKINGHAM

"LE PERE DE LA PAIX"

L'historien qui se penchera sur les oeuvres et la vie de Pie XII et qui voudra lui décerner un titre aura l'embarras du choix. Car cet homme extraordinaire que fut Pie XII mériterait d'être qualifié "le pape de la Paix", "le pape de la charité", et encore "le pape de la culture".

Ce titre, "le pape de la paix", lui a été mérité d'emblée par ses mémorables messages de Noël sur la paix, par son activité diplomatique incessante en faveur de la collaboration entre les peuples et par les grandes croisades de prières qu'il n'a cessé de lancer parmi les catholiques en faveur de la paix. Jamais il ne perdit une occasion de faire appel à l'harmonie et à la bonne entente entre les peuples, de rappeler les principes de base qui pouvaient seuls amener des relations plus cordiales entre les nations du monde. Les nombreux conflits qu'ils a vus se dérouler sous son pontificat lui ont causé d'immenses souffrances morales et cela fut certainement la grande épreuve de sa vie souvent impuisant à calmer les passions et à atténuer la haine entre les peuples.

Le deuxième titre, "le pape de la charité", lui fut donné spontanément par les millions d'êtres humains qui bénéficièrent à un moment ou l'autre de son inépuisable charité. L'histoire retiendra surtout ses efforts pour venir en aide aux victimes de la guerre, aux réfugiés d'après-guerre, aux personnes laissées sans patrie, sans foyer, sans protection après le dernier conflit mondial. Le troisième titre, "le pape de la culture", il se l'est acquis par son intérêt loyal et universel envers les manifestations les plus diverses de la recherche scientifique, de l'art et de la culture sous toutes ses formes. Cet homme chargé de veiller aux intérêts de Dieu sur la terre avait reçu un don extraordinaire qui lui permettait de retrouver et d'évoquer la présence de Dieu à propos des réalités les plus humbles et les plus sublimes.

Il convient aussi de rappeler son action apostolique. Pie XII s'employa à édifier l'Eglise selon sa vraie dimension du Corps Mystique du Christ. Il ne perdit jamais de vue que sa première responsabilité, comme Pasteur suprême, était de maintenir et préciser la pureté de la doctrine catholique, d'assurer l'intégrité et la pleine efficacité du culte, d'amener chaque fidèle à vivre intégralement son catholicisme, de promouvoir le recrutement du clergé, de défendre la liberté et l'unité de l'Eglise. Son enseignement doctrinal est précis et abondant sur Marie, la liturgie, la vie intérieure, l'Eglise des missions, le sacerdoce et la vie religieuse, les études bibliques et par-dessus tout, l'apostolat laïc.

Avec Pie XII, le catholique a pleinement conscience d'appartenir à une Eglise qui apparaît clairement comme le lieu par excellence de rassemblement des hommes de bonne volonté. Il demeurera pour nous et pour les générations qui suivront comme un témoin parfait du grand mystère de Jésus-Christ et de son Eglise. Pie XII est mort, mais sa présence continue parmi nous.

MONTAGNARD

PRIERE DE L'AUTOMOBILISTE

Seigneur, accorde-moi une main ferme et un oeil vigilant, afin que je ne blesse personne lorsque je passe. Tu as donné la vie et je te prie qu'aucun acte de ma part ne puisse ôter ou gêner ce don qui vient de toi.

Protège, Seigneur, ceux qui m'accompagnent, de tous les maux du feu et de toutes les calamités.

Apprends-moi à me servir de ma voiture pour les besoins des autres, à ne pas mépriser, dans l'amour de la vitesse, la beauté du monde que tu as créé, afin qu'ainsi je puisse, avec joie et courtoisie, suivre mon chemin. Ainsi soit-il.

La Ligue de Sécurité de la Province de Québec

CLAUDE ST-DENIS

Radio - Télévision - Service

Tel. : Jour Yukon 6-3481
Nuit Yukon 6-2798

BUCKINGHAM

LE COLLEGE ST-MICHEL ET LA J.E.C.

Les 26, 27 et 28 septembre, trois étudiants de l'école St-Michel se rendaient au Lac McGregor pour participer aux journées d'étude de la Jeunesse Catholique. Les représentants de notre belle école étaient Marcel Charron, C. Laprade & Pierre Middlestead.

Ce camp, sous le haut patronage de Mgr. Gelineau, responsable diocésain des mouvements d'Action Catholique, était organisé et dirigé par quatre frères des Ecoles Chrétiennes et groupait 26 garçons de la région. Le but de la réunion était de préparer les futurs chefs à se familiariser avec le programme de la J. E. C. de cette année. Ce programme consiste à étudier le corps humain et le rôle qu'il doit tenir dans ses rapports avec l'âme et dans la vie d'un chrétien bien équilibré. Cette analyse nous fit découvrir deux constatations principales; La surestime et la mésestime du corps.

Tous ceux qui sont rendus à ce camp ont été tout simplement émerveillés du programme de la fin de semaine, que les autorités avaient si bien préparé. Dès leur arrivée, les Jécistes furent divisés en équipes. Celles-ci avaient plusieurs travaux à fournir. A la fin du camp, l'équipe qui s'est le plus distingué par la compétence de ses travaux et l'en train de ses membres s'est mérité un trophée. Pour rendre justice à Buckingham, notons que Marcel Charron était membre du groupe gagnant; nous pouvons ajouter aussi qu'il a fait honneur à notre école autant par ses discours que par ses initiatives. Alors bravo! Marcel, continu dans cette veine. Donc, travail sérieux, réalisé en collaboration avec le maximum d'entrain et de joie, voilà ce qui pourrait résumer l'atmosphère du camp d'Action Catholique.

Nous sommes certain que notre J. E. C., accomplira cette année un bien immense dans notre école. Espérons que dans les prochaines années ce mouvement continuera de progresser afin de former non seulement d'excellents chrétiens qui connaîtront leur religion et sauront la défendre mais aussi de parfaits citoyens, conscients de leur rôle et de leurs responsabilités, dans la société moderne. (Signé)

Pierre Middlestead
12e année
E. S. S. M.

Concernant les permis de circulation

(Communiqué)—Il existe dans la région de Buckingham, une certaine anomalie concernant la circulation en forêt. Tous les chasseurs et pêcheurs savent qu'il est nécessaire de se procurer un permis de circulation avant d'entrer dans les bois afin d'y pratiquer ses sports favoris. Or, le seul endroit où l'on puisse actuellement obtenir un tel permis est situé au Lac La Blanche à environ quinze milles de Buckingham et il est facile de se rendre compte que ceci pose de très graves inconvénients. La Société de chasse et pêche du comté de Papineau préconise

depuis quelques années l'établissement d'une station d'émission de permis de circulation à Buckingham même.

Certaines représentations à ce sujet ont été faites dans le passé mais à date, ceci n'a produit aucun résultat.

Le 15 septembre dernier, le président, M. Guy Mantha, écrivait au nom de la société au représentant du comté de Papineau à l'assemblée législative, l'Hon. Roméo Lorrain, lui exposant ces faits et lui demandant de voir à ce qu'une station d'émission de permis soit établie à Buckingham pour la commodité de tous les intéressés de la région. A date aucune réponse n'a été reçue.

Il est peut-être trop tard pour qu'une telle station soit établie cette année, mais la saison de pêche 1959 n'est pas tellement loin. Aurons-nous, oui ou non notre station d'émission de permis de circulation?

La parole est au ministre.

Gagnants à la Soirée Monstre

Buckingham — Une foule de 3,211 personnes a bondé l'Aréna de Buckingham le 7 octobre dernier à l'occasion de la dernière soirée monstre des Chevaliers de Colomb de Buckingham. Le gros lot de \$2,000.00 a été divisé entre M. Lucien Clément, de Masson, et Mme Alfred Beaudin de St-André-Avellin. La partie "Jackpot" d'une valeur de \$1,000.00 a été divisée entre M. Cyrias Garneau, de Shawinigan, M. Claude Dicaire, de Notre Dame du Laus, et Mme Lucien Chartrand, de Gatineau.

Les gagnants des 15 parties régulières d'une valeur de \$40 sont dans l'ordre: Mme Joseph Thibeault, Pointe-Gatineau, Mme Lucien St-Amour, Hull, M. Léon LaJeunesse, Notre Dame de la Salette, M. Royal Malette, Pointe Gatineau, Mme Henri Renaud, Angers, Mme Valentine Martineau, Gatineau, Mme Yvonne Parisien, Mme Roger Lefebvre, de Buckingham, Mme Emile Lortie Hawkesbury, M. Odéas Cyr, Notre Dame du Laus, Mme Louis Beaudoin, Hull, Mlle Rita Richer, Hull, M. Paul Brissette, Gatineau, Mme Jean Paul Barbe Limbour. Les heureux gagnants des cinq parties spéciales d'une valeur de \$100.00 chacune sont: Mlle Antonine Labre, Buckingham, Mme D. Lafontaine, Pointe Gatineau, Mme Réal Dery, Buckingham, Mme Raoul Whisel, Ripon, Mlle Alice Raby, Buckingham.

La partie gratuite a été divisée entre Mme Jean Bell, Grenville,

M. Jean Baptiste Charette, Buckingham et J. Jean Paul Séguin, de Angers. Le Grand Chevalier M. Roméo Chartrand, a remercié tous ceux qui sont venus les encourager au cours de la saison et il a souhaité les revoir tous l'an prochain. M. Charles St-Germain agissait comme maître de ces cérémonies.

COLLEGE ST-MICHEL

Cette année encore, l'école secondaire St-Michel a reformé les cadres de la ligue de FOOTBALL. La saison a débuté lundi le 6 octobre. Six équipes de quinze joueurs chacune sont divisées en deux ligues. Voici les équipes et le nom de leur capitaine.

Ligue de l'EST :- Hamilton (A. Trotter), Ottawa (P. Soucy), Montréal (J.G. Bisson).

Ligue de l'OUEST :- Edmonton (C. Daoust), Vancouver (M. Leduc), Willipeg (M. Chartrand).

Présentement l'équipe de Vancouver mène dans sa ligue; Hamilton et Montréal sont sur un pied d'égalité.

Ces parties promettent d'être intéressantes. Grands et petits s'en donnent à cœur joie. Tous rivalisent d'habileté.

Espérons que tous les joueurs se feront un point d'honneur d'être fidèles. A la fin du mois, l'équipe Championne de chaque ligue respective se rencontrera. Qui l'aura? ... D'aucuns prédisent, mais...

Un trophée est à défendre. Ce trophée nous est gracieusement offert par Monsieur Arthur Lator, maire de notre Ville, à titre de don Personnel.

Appel des Scouts

Les scouts feront un appel tout spécial samedi prochain, le 18 octobre, pour venir en aide aux troupes de Buckingham. La première et la deuxième troupe est concernée.

Donc samedi prochain, le 18 octobre, achetons des pommes pour encourager nos scouts. Leur travail est noble et ils méritent d'être encouragés par toute la population.

Encourageons les Scouts

PAROISSE SAINT-GREGOIRE-DE-NAZIANZE, BUCKINGHAM

OFFICES DE LA SEMAINE

JOURS	Heures	INTENTIONS
Lundi 20	6.30	feu Dame et feu Louis Dusrault - M. & Mme Ludger Brosseau.
	7.30	feu Ludger Granger - Personnel Magasin Beamish.
	11.00	Service pour le Pape.
Mardi 21	6.30	feu Georges Carrière - M. & Mme Gérard Perras.
	7.00	feu Edmond Couture - Mme Alphonse Daoust.
	7.30	feu René Bisson - son Epouse.
Mercredi 22	6.30	feu Sylvio Senécal - M. & Mme Lucien Champagne.
	7.00	feu Dame et feu J. Hector St-Jacques - M. & Mme Simon St-Jacques.
	7.30	feu Dame J. A. Séguin - Club Richelieu Buckingham.
Jeudi 23	6.30	feu Léo Portelance - M. Denis et Mlle Gisèle Portelance.
	7.00	feu Dame Adélar Boivin - son Epoux
	7.30	feu Georges et Denis Kingsbury - Famille Kingsbury.
Vendredi 24	6.30	feu Josaphat Bourassa - son Epouse
	7.00	feu Dame Aldège Danis - M. Yvon Danis
	7.30	feu Notaire Leblanc - son Epouse
Samedi 25	7.00	feu Dame Hormidas Lacasse - M. et Mme Gérard Bonicalzi.
	9.00	Mariage: Delcourt-Leblanc
	10.00	Mariage: Casey-Malette
	4.00	feu Edgar Bédard - Chevaliers de Colomb de Buckingham.

Pharmacie Provost
PRESCRIPTIONS
Livraisons
Tel. YU. 6-2875
BUCKINGHAM

L'exposition de Papineauville

Les 27 et 28 aout derniers, la Société Coopérative d'Agriculture du Comté de Papineau tenait son Exposition Annuelle à Papineauville. On y voyait une grande variété d'exhibits ainsi qu'un concours de tirage de chevaux et diverses attractions qui attirèrent un bon nombre de visiteurs. Les travaux de la moisson retardés par la mauvaise température qui a sévit tout l'été ont fait que le nombre d'exposants et de visiteurs s'est trouvé légèrement inférieur à la moyenne.

Un concours qui attire un grand nombre de visiteurs est celui du tirage avec une paire de chevaux. Ce concours devenu coutume demeure toujours très populaire. Les gagnants furent : avec chevaux légers : M. Joseph Matte, Papineauville; avec chevaux lourds ce fut : M. Robert Mongeon, Angers, qui remporta le trophée D. L. M.

Le tournoi des Jeunes Eleveurs fut bien réussi, 61 jeunes y participaient. Le gagnant du concours de Présentation fut : Robert Findlay, Buckingham. Quand au concours d'expertise le gagnant fut Benoit Raby, Thurso.

Le grand prix est allé à Robert Findlay qui au cours des diverses épreuves s'est mérité le plus grand nombre de points. Les gagnants des diverses classes de genisses furent : Ayshire senior : Bernard Pilon, St. André Avellin; Ayshire junior Michel Langlois, St. André Avellin; Holstein senior, Roger Leduc, Thurso; Holstein junior J. Marc Cadieux, Buckingham; Croisées : J. Guy Ménard, Thurso, Huguette Lavergne, Ripon, Robert Findlay, Buckingham; Canadiennes : Lise Gagnon, St. André Avellin.

Chez les classes de gros bétails, les résultats furent les suivants : Ayshire, Séminaire Montfortain, Papineauville et M. Donat Thibodeau, Thurso; Holsteins, les prix se partagent entre Carmel Huneault, Montébello, Edmond Prud'homme, Thurso, Lucien Cadieux, Buckingham, Gérard Le-

duc, Thurso.

Les races de boucherie étaient peu représentées. On voyait un taureau Aberdeen Angus appartenant à M. Aldége Cloutier, N. D. de la Paix et M. Armidas Lefebvre, Papineauville présentait quatre têtes de bétail Hereford.

L'exhibit chevalin comprenait une quinzaine de chevaux. De même une douzaine d'exhibits de porcs, cinq exhibits de moutons et dix-huit exhibits de volailles furent aussi présentés.

On pouvait y voir de nombreux exhibits se rattachant à la grande culture et à l'horticulture. On y trouvait du miel ainsi que des produits de l'érable. Quand aux arts domestiques ils furent bien représentés, nombreux et variés, tant du côté des conserves domestiques que du côté des travaux d'artisanats. Un concours de Fermières intercircles fut remporté par le Cercle des Fermières de Montébello.

Les juges étaient : Bovins Laitiers et de boucherie, M. J. W. Delaney, Hull, chevaux, Dr. Stein m.v., Montébello; Porcs et moutons, M. Felix Arsenaux; Volailles, M. Damien Desjardins; Grande culture, M. Emilien Houle; Horticulture, M. Hector Lapierre; Arts Domestiques et Cercles des Fermières, Techniciennes du Ministère de l'Agriculture de Gérard Caumartin; Pomme de Québec; Culture Ornementale, terre, Omer Michaud; Miel et produits de l'érable, René Brasseur; Jeunes Eleveurs, M. Félix Arsenaux; Concours de tirage de chevaux, Gérard Leduc.

BUREAU DE L'AGRONOME,

ROCH PAQUETTE LTEE

Distributeur des Produits

CHAMPLAIN



Huile à chauffage

Gasoline

Huile à moteur

Tel. 47 W

THURSO

Salons Funeraires HONORE CADIEUX

Tel. YUkon 6-3834
6-5534

322, rue Principale Nord **BUCKINGHAM**

Service de 4 heures

TOWN & COUNTRY CLEANERS

LORENZO POTVIN, Prop.

Tel. YUkon 6-2811

BUCKINGHAM

Baptêmes à Buckingham

M. et Mme Charles Croteau, (Irène Blanchard) font part à leurs parents et amis, de la naissance d'une fille baptisée sous les prénoms de Marie Edmée. Les parrain et marraine furent Charles A. Croteau et Diane Croteau.

M. et Mme Serge Guénette, (Denise Desjardins), font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils, baptisé sous les prénoms de Joseph Albert Geatan. Les parrain et marraine, furent M. Albert Guénette et Eveline Gaudette.

M. et Mme Aimé Bourassa (Denyse Martel) font part à leurs pa-

rents et amis de la naissance d'une fille baptisée sous les prénoms de Marie Line Ginette. Les parrain et marraine furent M. Marcel Martel et Maria Hébert.

M. et Mme André Pilon, (Dolores Charron), font part à leurs parents et amis, de la naissance d'une fille baptisée sous les prénoms de Marie Solanges, Ginette. Les parrain et marraine furent M. Ernest Pilon et Solange Latour.

M. et Mme René Boucher, (Violet Hill), font part à leurs parents et amis, de la naissance d'un fils baptisé sous les prénoms de Joseph Sylvio Forant. Les parrain et marraine furent M. Sylvio Couture et Dolores Couture.

A tous ces heureux parents le Bulletin de Buckingham, offre ses félicitations.

VOYAGE DANS LES ROCHEUSES

Eh oui, j'ai accompli cet été une magnifique randonnée dans l'Ouest du Canada, et cela sans qu'il m'en coûte un sous. Ce voyage était organisé par l'Armée Canadienne pour 235 cadets de toutes les régions du pays, dont 62 de la province de Québec.

Il fallut donc s'entraîner pendant trois semaines au camp de Farham à des exercices militaires rigoureux, afin de bien représenter la province, surtout en fait de discipline. Ce laps de temps terminé, on s'embarqua vers la terre promise... Banff, Alberta. Notre moyen de locomotion : le train. On passe successivement le lac Supérieur, les plaines immenses du Manitoba et de la Saskatchewan, pour atteindre enfin les Rocheuses. Je note sur mon calepin : "Parcouru 2881 milles".

Ce qui frappe à première vue, ce sont ces énormes montagnes qui nous dominent de toutes parts, et cette eau verte des glaciers qui dévale les pentes et ne cesse de fasciner le voyageur. Les autobus nous transportent en direction du camp. Là nous attend une agréable surprise. Désormais nous n'habiterons plus des tentes de toile mais de magnifiques baraques en bois rond.

J'apprends par la suite qu'on a choisi au hasard cent cadets, pour servir de garde royale à la princesse Margaret. Comme je suis un des chanceux, je dois m'astreindre de nouveau à un entraînement austère.

En effet, pendant toute une semaine nous devons consacrer cinq à six heures par jours à nous préparer pour la venue de

Margaret. Cet instant tant désiré arrive enfin. Cinq mille personnes se bousculent sur le quai de la station; nous sommes les seuls à demeurer immobiles. Le train entre en gare : la distinguée visituse apparaît à la portière, descend les marches, accompagnée des acclamations enthousiastes de la foule.

Nous présentons les armes; la princesse inspecte nos rangs, puis elle repart, en limousine cette fois. Le tout n'a duré que quinze minutes. Nous paradons dans les rues de la ville puis rentrons à notre cantonnement.

Lundi matin, nous quittons le camp pour le bivouac, établissement de tentes dans la forêt. Pendant cette deuxième semaine, nous y travaillons à des ouvrages variés. Bientôt s'élèvent des habitations de branchages construites de nos mains, et d'ingénieux ponts de bois enjambent les ruisseaux. Des nombreuses excursions dans la montagne nous divertissent. La pêche et les sports occupent aussi une partie de nos loisirs. Un seul inconvénient : il fait froid lorsque le signal du lever nous tire du lit.

Puis nous retournons à nos baraques. Pendant cette troisième semaine nous visitons les principaux centres touristiques : le lac Louise, dans lequel se mire un glacier gigantesque; un splendide château agrémenté d'une piscine et de magnifiques jardins; tout rayonne d'une beauté incomparable. Contentons-nous de nommer le lac Moraine, avec ses dix pics couronnés de neige, le Banff Spring Hotel, le téléphérique (chair lift), l'école des Beaux

Arts de Banff, le Marble Canyon en B.C. et combien d'autres endroits tous plus merveilleux les uns que les autres.

Hélas! il faut songer à quitter de paradis terrestre, mais non sans avoir formulé le voeu d'y revenir bientôt. Trois jours à rouler sur la voie ferrée et mon voyage est terminé.

J'ose espérer que dans un avenir relativement prochain, d'autres cadets de Buckingham pourront bénéficier de cet inestimable avantage de prendre connaissance avec les splendeurs de leur immense pays.

Cadet-Major M. Charron,
12e Ec. Sec. St-Michel.

Mariages à Buckingham

Samedi dernier, le 4 octobre, M. le Vicaire Yvan Robitaille, bénissait dans l'église St-Grégoire de Naziance, le mariage de M. Roger Nadon, fils de M. et Mme Philias Nadon, de Angers à Mlle Hélène Madore, fille de M. et Mme Conrad Madore, de Buckingham.

Samedi dernier également, M. le Vicaire Laurent Frappier, bénissait dans l'église St-Grégoire de Naziance, le mariage de M. Gilles Blais, fils de M. et Mme Edgar Blais, de Buckingham, à Mademoiselle Jacqueline Clément, fille de M. Moise Clément et de Mme Clément décédée, de Buckingham, également.

Le bulletin de Buckingham, offre ses meilleurs voeux de bonheur à ces nouveaux époux.

Encourageons la Fédération

Possédez un manteau de fourrures, fabriqué à la toute dernière mode

Spécialiste en Mouton de perse
Maurice Roger et Cie

" Les tailleurs de la fourrure "

Faites réparer votre manteau maintenant Estimation gratuite

175, RUE PRINCIPALE

HULL, P.Q. Tel. PR 7-2707-8
PR 7-8233

Nos représentantes dans la région :

A BUCKINGHAM : Mme Henri MATTE

Tel. yukon 6-2461

A ST-ANDRE AVELLIN : Mlle Hélène SEGUIN

Tel. 97

Cinquantenaire du Séminaire Montfort

Grand banquet des anciens et des autorités religieuses et civiles

Dimanche dernier, le 5 octobre, avait lieu une grande fête au Séminaire Montfort, des Pères Montfortains de Papineauville.

La journée commença pas une messe solennelle, célébrée dans l'église paroissiale par Mgr. Marie Joseph Lemieux, Archevêque d'Ottawa. Le Sermon de circonstances fut donné par le révérend Père Lagro, ancien supérieur du Séminaire Montfort.

Après la messe, il y eut un grand banquet au Séminaire, réunissant les anciens élèves, ainsi que les autorités civiles et religieuses de Papineauville et des environs.

Au cours de son allocution qui a suivi le repas, Mgr Lemieux exprimait sa joie de se joindre aux Pères Montfortains pour la célébration de ce double anniversaire. Etant donné que le cinquantième anniversaire de l'arrivée des premiers Pères Montfortains au Canada.

Mgr. Lemieux, s'adressait à tous les convives en ces termes: "Il convient que le rappel de ces événements ait lieu dans le diocèse d'Ottawa qui a été le premier à accueillir les fils de Saint Louis Marie Grignon de Montfort. De son côté, le séminaire Montfort mérite d'être spécialement à l'honneur aujourd'hui pour avoir fourni à la Compagnie de Marie la plupart de ses prêtres et au clergé séculier une centaine de membres, de même qu'un grand

nombre de professionnels à la société.

Mgr. Lemieux évoquait ensuite les 75 années d'apostolat montfortain en terre canadienne et relatait les grands mérites du fondateur de cet ordre. Il rappelait les paroles de S. S. Pie XII à son égard. "La courte vie de notre saint fut étonnamment laborieuse et féconde."

Il continuait ainsi: "Mes chers Pères, depuis 1908, à mesure que de nouvelles recrues vous arrivaient surtout du séminaire Montfort, vous vous êtes appliqués avec un zèle à mettre en valeur le magnifique héritage de votre fondateur, travaillant à son exemple à étendre le règne de Jésus dans le monde par celui de Marie. Vous avez répondu à l'appel des Papes, vous avez donné suite au désir manifesté de l'Eglise en répandant par vous écrits et votre prédication la dévotion à Marie "non celle, comme dit le Pape, qui s'autoriserait de quelques pratiques extérieures ou de quelques sentiments superficiels pour vivre à sa guise et demeurer dans le péché, comptant sur une grâce miraculeuse de la dernière heure, mais de la vraie dévotion, celle de la tradition, celle de l'Eglise, celle qui tend essentiellement vers l'union à Jésus sous la conduite de Marie".

Puissiez-vous avec sa protection qui ne vous fera pas défaut continuer et amplifier un apostolat aussi opportun pour l'honneur de

Marie et le plus grand bien des houhaite que les jeunes soient nombreux à se laisser attirer par cette noble vocation, si Dieu les y appelle, et que la Sainte Vierge leur obtienne la grâce d'y être entièrement fidèles, à l'exemple de Saint Louis-Marie Grignon de Montfort", disait-il en terminant. âmes qui se confient à elle. Je

Le R.P. René Hotte, supérieur actuel du séminaire de Papineauville, à rappelé l'historique de l'institution qu'il dirige et le trases cinquante années d'existence. Il rappelait que le séminaire vail accompli par elle au cours de à formé 2000 étudiants depuis sa fondation, dont 210 prêtres. Ensuite, il déplorait l'absence du R.P. Général de l'Ordre des Montfortains, retenu à l'Hopital par la maladie.

Le Dr Maxime Brisebois, grand Commandeur de l'ordre de St-Grégoire-le-Grand, M. Paul Bonhomme, Mgr. Pierre Décary, Président de la Fédération des collèges classiques de la province, et le T.R.P. Décary, S.M.M. provincial du Canada, ont aussi adressé la parole.

On remarquait aussi le T.R.P. Frank Stetzer, provincial américain et M. Preston, maintenant domicilié à Chicago qui a été le 1er élève des écoles apostoliques montfortaines en 1898, et six anciens supérieurs du Séminaire Montfort, dont voici les Noms: Les Révérends Pères Joseph Ber-

ABONNEMENTS :

- \$ 2.00 pour 12 mois
- \$ 3.50 pour 24 mois
- \$ 5.00 pour 36 mois

**Ne manquez pas un numéro
Découpez ce coupon et mallez-le
aujourd'hui même :**

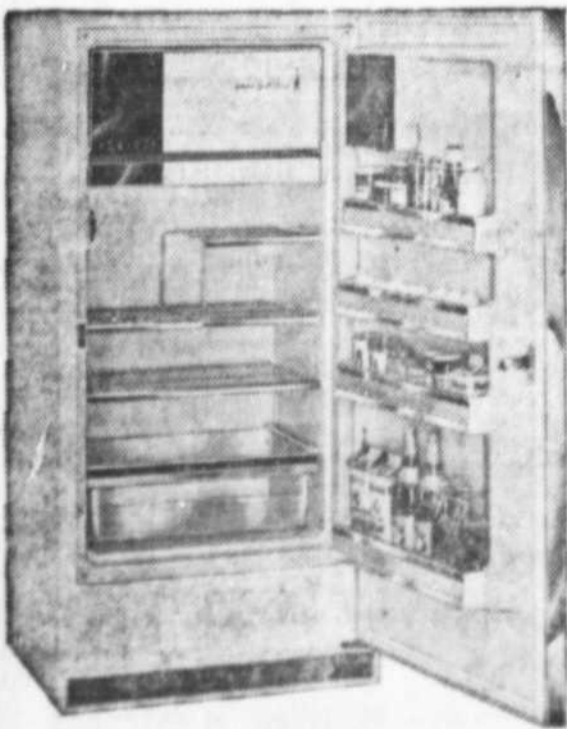
LE BULLETIN DE BUCKINGHAM
C. P. 899 BUCKINGHAM, P. Q.

Veillez trouver ci-joint la somme de..... pour..... mois d'abonnement au Journal "Le BULLETIN de BUCKINGHAM"
NOM
C. P. Ville
ou Malle rurale No

**Le Bureau du Journal est situé
675, rue Principale
Téléphone YU. 6-5091**

**Votre vendeur
ADMIRAL A BUCKINGHAM**

Assad Furniture
550, RUE PRINCIPALE



**Les modèles
1959
sont
maintenant
en montre**

●●

**Généreuse
allocation
d'échange**

Termes faciles

Assad Furniture
550, Rue Principale BUCKINGHAM

nard, Lagro, David Williamson, Léo Marie Fournier, Henri Marie Guindon, Albert Hamelin, et le Révérend Père René Hotte, qui est le supérieur actuel. M. Paul Bonhomme, qui représentait le village de Papineauville, déclarait que ce village était très fier de leur séminaire, et qu'il avait toujours existé une très bonne entente entre les autorités du Séminaire et les autorités du conseil du Village, ce qui avait été bien apprécié par tous.

"UN PERE AVAIT DEUX FILS"

La télévision du réseau français nous présente désormais son émission religieuse du dimanche après-midi, le vendredi soir, à 10.30 p.m. "Un père avait deux fils" remplacera "Eaux vives", cette émission télévisée qui a connue tant de succès. C'est encore le Révérend Père Emile Legault, si sympathique, qui en sera l'animateur. Cependant, il s'est adjoint un collaborateur, le Révérend Père Régis, dominicain.

Pourquoi cette émission passera-t-elle le vendredi au lieu du dimanche? Ce sont les évêques qui ont suggéré ce changement pour bien montrer aux auditeurs que Dieu a sa place dans nos vies, non seulement le dimanche, mais toute la semaine. L'heure tardive, 10.30 p.m. indique bien que cette émission est destinée aux adultes et non aux enfants.

Ce titre biblique, "Un père avait deux fils", nous rappelle la parabole de l'enfant prodigue. Cependant les auteurs de ce programme l'ont transposé pour le besoin de leur cause; il s'agira du Père Éternel, en l'occurrence, et de ses deux fils, le Christ, Fils aîné du Père, et l'humanité, ce fils cadet. L'un, engendré de toute éternité, l'autre créé par amour, et adopté véritablement. Déjà, on peut entrevoir la richesse d'un tel sujet et les implications nombreuses qu'il comporte. Tout au long, ce sera Dieu à la poursuite de l'homme, non pas comme un lion poursuivant sa

proie, mais comme un amant recherchant celle qu'il aime, avec ardeur, intrépidité, avec audace, tellement que ce Dieu sacrifiera son Fils unique dans le dessein de sauver son fils cadet. D'un autre côté, ce sera le fils cadet fuyant son Père, interprétant mal ses desseins sur lui, ne le connaissant pas, ou du moins, le connaissant très mal.

"Qui est Dieu? Qui sommes-nous?" Voilà, selon le Père Emile Legault, deux questions vitales que ces émissions tâcheront de solutionner pour nous. Une première émission, celle de vendredi dernier nous a bien impressionné; c'est une aubaine, pour nous laïques, dont trop souvent les rapports avec notre Père se résument à la messe du dimanche et à quelques prières écourtées matin et soir, de se voir donner l'occasion de méditer avec ces maîtres éminents, ces questions vitales de notre destinée, et surtout de la nature de Dieu, notre Créateur et notre Maître.

La connaissance est génératrice d'amour. Cette série d'émissions devrait donc intéresser tous ceux pour qui Dieu comporte encore de l'intérêt, c'est-à-dire, ceux qui n'usurpent pas ce glorieux titre de "Chrétiens".

L.F.

SERIE DE VOLS

Durant la dernière fin de semaine, on a déploré une série de vols dans les garages. Le garage Jalbert, de Fassett, fut visité par les voleurs, le garage Réal Charlebois, de Plaisance ainsi qu'un deuxième Garage Charlebois à Plaisance. Les policiers sont en bonne voie d'attraper les responsables.

Dans la nuit de mardi à mercredi dernier, c'est au garage Rossaire Dupuis, de Montebello, qu'on déplorait un vol. Les voleurs avaient fait mains basses sur \$500.00 de marchandises.

Dans les premiers vols, ce fut surtout des bris de machine à Coke, ou de petits vols semblables.

RENSEIGNEMENTS AUX CULTIVATEURS

Ottawa, le 6 octobre 1958 -- L'apport d'ensilage d'herbe dans la ration des porcs destinés au marché ne serait pas très profitable. C'est ce qui ressort d'une expérience pour suivie pendant trois ans à la ferme expérimentale de Normandin dans le but d'étudier la valeur économique de l'ensilage de légumineuse de qualité moyenne pour les porcs en croissance et à l'engraissement.

Selon M. Ludger Dufour en charge de l'industrie animale à cette ferme, l'expérience comprenait quatre groupes de porcs soumis à des rations incluant différentes quantités d'ensilage. Un premier groupe recevait seulement de la moulée pendant que les trois autres consommaient de l'ensilage dans les proportions d'une livre par cinq livres, trois livres et deux livres de moulée respectivement. Les porcs étaient nourris à la chaudière et l'ensilage était mélangé à une pâtée humide afin de favoriser la consommation.

Durant les trois années de l'expérience, la consommation de moulée par livre de gain fut sensiblement la même pour tous les groupes, soit trois livres et demie. Les sujets traités à l'ensilage ont consommés respectivement en plus de la moulée, 2/3 de livre 1 livre et 1 1/2 livre d'ensilage par livre de gain.

Le gain journalier (accroissement de poids) a diminué

en proportion de la quantité d'ensilage incluse dans la ration. Partant d'une livre et demie par jour pour les porcs recevant seulement de la moulée, il descendit à 1.4 livre pour les deux groupes consommant les deux quantités les plus faibles d'ensilage et à 1.3 livre pour les porcs recevant la plus grande proportion d'ensilage dans leur ration.

La durée de la période d'engraissement fut proportionnelle à la quantité d'ensilage dans la ration. C'est ainsi que les sujets nourris à la moulée seulement atteignaient le poids de 200 livres 13 jours plus tôt que ceux alimentés à raison d'une livre d'ensilage par deux livres de moulée; 9 jours plus tôt que ceux alimentés à raison d'une livre d'ensilage par trois livres de moulée et 5 jours plus tôt que ceux ayant reçu 1 livre d'ensilage par cinq livres de moulée.

L'apport d'ensilage dans la ration a toutefois amélioré quelque peu la qualité des carcasses.

Les Scouts de Masson

Les scouts rentrés de vacances se sont remis au travail dans le but de toujours apprendre de nouvelles techniques. Aussi au commencement de l'automne, la troupe recrute les jeunes qui sont in-

téressés à joindre le mouvement.

Cette année déjà quelques jeunes nouveaux se sont inscrits. Pour les autres jeunes qui seraient intéressés à joindre le mouvement on vous de mande de le faire le plus tôt possible.

Les quelques lignes qui suivent ont pour but de vous donner une idée plus exacte du Scout Catholique.

La devise que le jeune accepte en entrant dans le mouvement est "Toujours Prêt". Le jeune scout est toujours prêt à bien servir, ou du moins du meilleur de lui-même, Dieu, l'Eglise, sa Patrie et d'aider ses semblables en toutes occasions.

Aux jeunes qui débute dans le mouvement scout, on leur apprend à respecter les lois de Dieu, l'Eglise, La Patrie et la Nature.

Le jeune aspirant doit avant tout se soumettre à la loi scout, puis avant de lui faire passer sa promesse on lui enseigne à se débrouiller dans toutes les circonstances et à rendre service à son prochain.

Après avoir passé sa promesse il doit encore subir des épreuves pour devenir scout de deuxième classe puis sa première classe et enfin Scout de la Reine.

Les jeunes peuvent aussi se mériter des écussons pour les aptitudes qu'ils manifestent dans les sports et autres branches.

Cette formation que reçoit le jeune durant son séjour au sein du mouvement lui est utile tout le long de sa vie. Le jeune acquiert l'amour et le respect de son prochain et apprend à l'aider sans exiger de

PARTIE DE CARTES

LE 28 OCTOBRE A 8:00 P.M.

Salle du Collège St-Michel

TIRAGE

Sous les auspices
des DAMES DE STE-ANNE
de BUCKINGHAM

Les recettes de cette soirée seront
pour aider les bibliothèques scolaires
et paroissiales

retour. En plus de savoir se rendre utile, il apprend à se débrouiller dans toutes les circonstances avec ce qu'il a sous la portée de la main.

En somme, le jeune scout apprend à devenir un homme qui respecte et est par le fait même respecté de la société.

Baptêmes à Masson

M. & Mme Gilles Brindamour (Lorraine Robinson) font part

à leurs parents et amis de la naissance d'un fils baptisé du nom de Luc. M. & Mme Jean Brindamour, grands-parents de l'enfant agissaient comme parrain et marraine.

M. & Mme Germain Lemery (Colombe Carrière) sont heureux d'annoncer à leurs parents & amis la naissance d'un fils baptisé du nom Jacques. Les Grands-parents de l'enfant, M. & Mme Elzéar Lemery agissaient comme parrain et marraine.

Célébration de la SEMAINE DE COOPERATION

GRANDE SOIREE SOCIALE et COOPERATIVE

Samedi soir

le 25 octobre, 8:00 p.m.

- A BUCKINGHAM:
Salle de l'Académie St-Laurent
- A ST-ANDRE AVELLIN:
Salle Municipale

Tous les Coopérateurs du Comté de Papineau sont cordialement invités avec leur épouse, à prendre part sans autre invitation, et venir célébrer ensemble LA SEMAINE DE COOPERATION à Buckingham à la Salle de l'Académie St-Laurent et à St-André Avellin, à la Salle Municipale.

PROGRAMME

- * Conferenciers invites
- * Programme recreatif.
- * Buffet

Tous sont Bienvenus

Soyez présents

A la Salle de tir

(suite de la page 11)

laire des élèves, donc s'étend de septembre à juin.

2) La location pour l'année régulière, pour ceux qui n'ont pas de carabine personnelle, sera de \$3.00. L'an passé nous avions demandé \$2.00 pour la fraction de l'année.

3) Pour les balles, chacun apporte les siennes ou peut les acheter à l'école. (Évidemment, nous faisons un petit profit...)

4) On demande une prudence excessive... Soins de la carabine (mire)... Silence absolu quand on tire... Personne aux armes lorsque des personnes sont aux cibles Propreté (cigarettes, cibles mauvaises)...

5) L'allée du revolver sera ouverte librement en février à tous les tireurs. Il se peut que les policiers de Gatineau et des environs viennent s'entraîner dans notre salle.

JOURS et HEURES de Tir

LUNDI: 6.45 Policiers
7.15 Equipe St-Michel
8.00 Club des Lions

MARDI: 7.00 Equipe Elzéar Lafleur

MERCREDI: 6.45 Policiers
7.15 Club Richelieu

JEUDI: 7.00 Les Chevaliers

SAMEDI: 7.00 Ligue du Sacré-Coeur

Aucune cotisation n'est demandée car les clubs dont vous faites parti se sont montrés des plus généreux et nous comptons ainsi sur ces dons occasionnels pour faire fonctionner cette salle de tir.

Bienvenue à tous...
Frère Roger Laframboise,
directeur

LE TRAVAIL

Le travail est un besoin naturel chez l'homme. Dès notre tendre enfance nous éprouvons ce besoin de faire quelque chose, et à mesure que nous vieillissons nous en formons une habitude, une règle de vie. Personne ne vient au monde paresseux, mais plusieurs le deviennent lorsqu'ils se laissent entraîner dans le chemin de l'oisiveté.

Comme vous le savez, le fer produit parfois à sa surface un oxyde appelé rouille. Dès qu'une tache de rouille apparaît sur une pièce quelconque, celle-ci ne tarde pas à en être couverte entièrement. Même si vous parvenez à enlever cette rouille la pièce

LA BANQUE DE MONTREAL EST A BUCKINGHAM, DEPUIS 66 ANS !

Grand Travaux de Rénovations

Les grands travaux de transformation et d'agrandissement en cours à la succursale de Buckingham de la Banque de Montréal sont censés finir en janvier prochain, nous a annoncé M. James E. Donahue, le gérant.

Destinées à procurer plus d'espace aux clients et au personnel, ces transformations vont ajouter 1,150 pieds carrés d'espace utilisable à l'immeuble.

La B. de M. envisage aussi une amélioration des services Une nouvelle rangée de comptoirs profilés, avec quatre guichets de caisse - deux de plus qu'à l'heure actuelle - sera installée alors que les clients locataires de coffrets de sûreté disposeront de deux cabines discrètes pour coupons.

Entre autres innovations, citons le nouveau mobilier chêne clair, l'éclairage fluorescent, le plafond en tuiles a-

coustiques et le plancher de couleur en tuiles vinyl antidérapantes.

Les plans de ces transformations sont de MM. Gilleland et Strutt, architectes d'Ottawa; les travaux sont exécutés par M. Ulysse Tremblay, de Buckingham.

La B. de M. est la première banque permanente de Buckingham. Elle fut établie le 10 septembre 1892 comme succursale de l'Ontario Bank, fusionnée plus tard avec la Banque de Montréal.

Le premier bureau était situé dans une maison de bois au coin des rues Principale et Denis. La banque déménagea plus tard rue Principale et, en 1901, s'installa rues Principale et Bridge, où elle resta jusqu'en 1949. Elle vint alors occuper le bureau actuel à l'angle sud-ouest des rues Principale et Denis. C'est ce local qu'on est en train d'agrandir.

Un papa s'adresse aux automobilistes

Chers automobilistes,

Comme d'habitude aujourd'hui, mon petit garçon est parti pour l'école avec son sac d'école sur le dos.

Il portait des petites culottes d'équitation, avec un beau petit "blazer" bleu.

Ce soir lorsqu'il est revenu, il avait beaucoup de choses à me raconter, sur ce qui s'était passé en classe, la fête qu'il prépare prochainement pour une des autorités de l'école, la nouvelle lettre qu'il avait apprise.

Après un bon bout de jasette, il a fait ses devoirs, et m'a ensuite demandé de bien vouloir lui faire étudier ses leçons, ce que j'ai fait avec empressement, même si je n'en avais pas beaucoup le goût, mais pour lui faire plaisir il a fallu que j'acceptasse.

Au moment où j'écris ces lignes, il dort profondément, et il n'a pas oublié de coucher avec lui son "Teddy" favori, qu'on lui avait donné, ma femme et moi, à l'occasion d'une toute petite maladie qu'il avait eu.

Si vous le connaissiez mon petit, vous l'aimeriez sûrement, les amis... Et je suis sûr que vous n'aimeriez pas lui faire de mal. Lorsqu'il brise son tricycle, ou qu'il ne peut rassembler quelques pièces de son mécanisme, ou qu'un de ses autres jouets est brisé je peux remédier à cela. **MAIS QUAND IL PART POUR L'ECOLE**, quand il traverse les rues, il est entre vos mains.

C'est un enfant agile. Il court comme un chevreuil et bondit comme une gazelle, c'est pourquoi il vous faut être vigilant et avoir l'oeil ouvert, car il pourrait commencer à courir de derrière une voiture en stationnement; il est trop petit pour voir au-dessus de cet automobile et vous devez être aux aguets à tous les instants.

Le dimanche après-midi lorsque je vais prendre une promenade avec lui, je peux facilement le protéger, mais je ne peux pas à chaque fois qu'il part ou revient de l'école le suivre, car il me faut travailler pour gagner sa vie et la mienne.

S'il vous plaît, n'écrasez pas mon petit garçon. Conduisez avec prudence conduisez lentement près des écoles et aux intersections. Je vous en supplie, **N'ECRASEZ PAS MON PETIT GARÇON.**

UN PAPA COMME TOUS LES AUTRES.

est impropre à rendre les services qu'on en attendait.

L'oisiveté produit chez l'homme des effets analogues à ceux de la rouille sur le métal. Elle développe un défaut; celui-ci en fait naître un second, qui, lui-même, entraîne un troisième, et c'est ainsi qu'on a pu dire: "L'oisiveté est la mère de tous les vices".

Celui qui demeure longtemps à rien faire, on le conçoit aisément manque de courage; son esprit devient appesanti, et souvent son âme corrompt. Il ne faut pas croire que le domaine moral seulement est atteint, ses funestes effets se font sentir aussi dans le physique. L'homme se sent paresseux, ses membres sont engourdis et comme il n'a pas le courage de fournir à son corps les exercices qu'il requiert, il devient lourd, fatigué et malade.

Ce tableau ignoble de l'homme oisif ne doit pas être l'objet de vos aspirations futures. Pour échapper aux possibilités de prendre cette mauvaise habitude, il faut évidemment être partout et toujours travailleurs. C'est si facile pour vous qui êtes au matin de la vie. Vous êtes au temps où il faut fortifier votre corps, votre volonté et votre intelligence contre les luttes de l'avenir.

Une étude suivie et sérieuse, la satisfaction du devoir accompli, une âme pure; ce sont les principes de vie qui vous donneront la vigueur et la souplesse nécessaires pour vous former au travail et ensuite traverser les périodes difficiles qui suivent l'effémer jeunesse.

Votre ami
Collège St-Michel.



C'est maintenant le moment de rendre votre maison confortable

L'isolant Spintex Johns-Manville pour maisons vous épargnera de l'argent cet hiver

En hiver, l'isolant Spintex J-M vous rapportera beaucoup, au point de vue confort et grosses économies allant jusqu'à 30¢ par dollar de combustible. L'été prochain, Spintex vous rendra également service. Pendant les jours les plus chauds, il garde les pièces jusqu'à 15° plus fraîches.

Spintex se manipule facilement, obture parfaitement les joints, s'insère très bien entre les colombages et les chevrons... vous pouvez le poser vous-même.

Pour obtenir un dépliant, voyez votre marchand J-M cité ci-dessous, ou écrivez à: Dept. BA, Canadian Johns-Manville, Port Credit, Ont.

PROCUREZ-VOUS L'ISOLANT SPINTEX JOHNS-MANVILLE CHEZ

Thurso Lumber & Planing Mills

THURSO

MATERIAUX DE CONSTRUCTION JOHNS-MANVILLE



DIMINUEZ vos frais d'entretien et **AUGMENTEZ** la valeur de votre maison



LA PEINTURE BLANCHE A MAISONS "UNE SEULE COUCHE"

SHERWIN-WILLIAMS

qui se nettoie d'elle-même et dure plus longtemps

S'étend plus facilement au pinceau et assure une protection maximum! Reste blanche! Ne tourne ni au jaune ni au gris!

Thurso Lumber & Planing Mills
THURSO



MISE AU POINT...

(Communiqué) M. Ulysse Tremblay, échevin de notre ville, et prochain candidat à la Mairie, désire faire une mise au point concernant un article dans le dernier numéro du Bulletin de Buckingham. Cet article concernant la machine à contrôler la vitesse, mentionnait que M. Ulysse Tremblay, aurait avisé le Chef de Police Didier, de ne pas se servir de la machine avant les élections.

M. Tremblay désire donc mentionner que l'ordre qui a été donné au Chef de Police était de ne pas se servir de la machine avant qu'une motion soit faite au conseil de ville, pour acheter cette machine.

M. Tremblay désire donc faire cette rectification et de plus il désire mentionner que cette machine n'est pas achetée pour obtenir par ce fait des fonds additionnels pour la ville, mais bien seulement par mesure de sécurité pour la protection du public en général.

Une motion a maintenant été passée au conseil de ville à l'effet que cette machine soit achetée au montant de \$699.83.

Baptêmes à Thurso

M. et Mme Jean Maurice Charron (Thérèse Ranger) font part à leurs parents et amis, de la naissance d'un fils baptisé sous les prénoms de Joseph Paul Robert. Les parrain et marraine furent M. et Mme Mendoza Charron, les grands parents de l'enfant.

La porteuse était Mme Olivier Ranger.

AVEC OU SANS BLAGUES

D'aucun prétendent que le maire sortant de charge passera à l'histoire comme notre maire-sacristain à l'instar de la Gaule qui a eu ses rois-sacristains. Il nous semble qu'il vaudrait mieux dire sacristain-maire; avec Charlotte, la ville d'Ottawa n'a-t-elle pas eu une fille-maire....

On nous affirme que deux échevins actuels seraient candidats à la mairie. Ils devront résigner leur siège. Cela fera plusieurs nouveaux candidats à l'échevinage...

Il est regrettable que nous n'ayons pas bientôt des élections à la Commission scolaire... Cela nous vaudrait une belle promesse électorale...! La gratuité des Livres scolaires

Un candidat à la mairie aurait laissé entendre que l'an prochain, la glace serait prête à l'aréna pour la fin de juillet. Malheureusement pour lui, les enfants de nos écoles n'ont pas droit de vote.

La charte de la ville ne s'rait pas amendée. Les élections auront donc lieu tous les deux ans...! Certains candidats à la mairie, craignant la défaite, pourront revenir un an plus tôt dans l'arène municipale...!

Une candidate à la mairie à l'Oeuvre des Terrains de jeux, distribuait à ses électrices des bouteilles-échantillons de parfum. Il semble que certains candidats aux élections municipales ont opté pour des bouteilles d'un autre genre!

La lumière située à l'intersection de la rue MacLaren et Georges a maintenant été réparée! Heureusement que durant son séjour "brisée" il n'est pas arrivé d'accident fâcheux sur ce coin.

On apercevait sur une pancarte à l'entrée d'un bois d'un cultivateur. "NE TIREZ SUR RIEN D'IMMOBILE. CAR VOUS POURRIEZ TUER MON HOMME ENGAGE"!

Une nouvelle sorte de poisson dans la Région de la Lievre. C'est le Pépinachoix... Qu'est-ce que le Pépinachoix, me direz-vous? C'est une sorte de poisson qui nage du reculons pour ne pas avoir d'eau dans les yeux!

Le garde-chasse Lépine, de Buckingham, avait enregistré mercredi de cette semaine. 35 chevreuils et 3 orignaux.

On vous tiendra au courant du montant de chevreuil enregistré dans le comté. Vous pouvez enregistrer votre chevreuil, ou orignal aux endroits suivants:

- ROGER CHAMPAGNE, Montebello.
- GILBERT MCLAUGHLIN, N.-D. du Laus
- GEDEON LINDSAY, Cheneville.
- ALLAN GUITAR, PERKINS.

Il est de première importance dès que vous tuez un gibier



Vous serez satisfait de mon service immédiat sur toutes les marques de Télévisions et Radios.

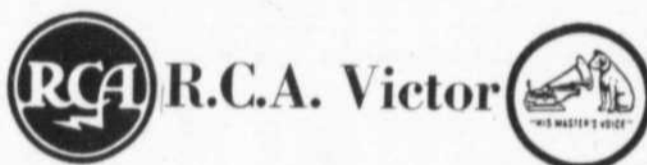
OUVRAGE GARANTI

SIGNELEZ

YUKON 6-5195

EMMANUEL D'AOUST

VENDEUR AUTORISÉ



MASSON

d'y attacher la section réservée à cet effet, à votre licence.

Le garde-chasse Lépine nous dit que la semaine dernière il a enregistré une mère-chevreuil qui avait des cornes...? Ne riez pas! Il nous a dit cela pour une vérité.

Si vous ne le croyez pas, allez vous-même discuter la chose avec lui. Il gagnera sûrement (sa cause)

Devant le Sergent Vermette, trois chevreuils dansaient... Ils avaient appris que c'était un bon garçon... et que même s'il avait la chance, il n'oserait... même pas leur faire sauter un cornichon...

Mariage à Buckingham

Samedi dernier, le 11 octobre M. le Vicaire Yvan Robitaille, bénissait le mariage de M. Gaston Bordeleau, fils de M. & Mme Alonzo Bordeleau, de Buckingham, et Mlle Denise Fournier, fille de M. & Mme Rodolphe Fournier, de Buckingham également.

M. Alonzo Bordeleau, servait de témoin à son fils alors que M. Rodolphe Fournier, était témoin pour sa fille.

Après la cérémonie il y a eut réception, et ensuite les époux partaient en voyage de noces.

Meilleurs voeux de bonheur.

Vol à la Coop de La Salette

Des cambrioleurs ont dévalisés en fin de semaine la Coopérative de N.-D. de la Salette. Ils se sont emparés d'une somme de \$200. en rouleaux de monnaie déposés dans un coffre-fort. C'est à l'aide de torche acétylène qu'ils ont perforé d'abord la porte en acier de la voute puis celle du coffre-fort. Les malfaiteurs se sont introduits dans l'immeuble la faveur de la nuit en brisant une fenêtre de la cave. Ils ont ensuite monté au rez-de-chaussée pour se diriger vers l'entrepôt où se trouve la voute. Le détective Lucien Joyal, de la Sûreté provinciale, fait enquête.

Voulez-vous jouer à la Pétanque?..

N'oubliez pas ceux qui désireraient jouer à la pétanque, il se formera des clubs et une ligue très prochainement, veuillez donner votre nom au rédacteur de votre journal. Rolland Lafrance, en signalant au numéro Yukon 6-5091 Dès qu'il y aura suffisamment d'intéressés, il y aura une assemblée pour former clubs et ligue. - Tous sont admis.



ELLE EST ARRIVÉE!

LA

CHEVROLET

★ **1959** ★

Voyez-la aujourd'hui!

En montre chez

BOB MASSON AUTOS LTEE

BUCKINGHAM

Tel. B'ham YU 6-3311
Ottawa CE 5-9874

Toutes nos ventes sont appuyées par le service.

IMPRIMEURS

- En-têtes de lettres
- Enveloppes
- Circulaires
- Faire-parts
- Programmes
- Cartes d'affaires
- Pancartes
- Articles de bureau
- **CARTES DE NOEL**



EDITEURS



Consultez-nous pour vos Travaux d'Impressions

Service rapide
Travaux de luxe
Procédé "OFFSET"
Travaux en couleurs
Travaux commerciaux

Telephonnez, et nous irons chercher vos commandes

Le Bulletin de Buckingham

INCORPORE
IMPRIMERIE MODERNE

Rue St-Jacques

Tel. YUkon 6-5082

BUCKINGHAM

511 Principale **ASSAD COMPAGNIE** BUCKINGHAM

Epargnez avec confiance, la notre

Grande Vente d'automne

Aubaines d'octobre dans tous les départements-Achats spéciaux: Réductions de 30 à 50%

UN BON TEMPS POUR DES EPARGNES EXCEPTIONNELLES

Venez de bonne heure pour un meilleur choix

Commence Lundi le 20 Octobre a 9:00 a. m. - jusqu'au 1^{er} Novembre

pour D A M E S

ROBES JONATHAN LOGAN

Régulier: \$19.95 - \$29.95

MAINTENANT \$4.88 - \$5.88

Manteaux d'Hiver pour DAMES

Deux Assortiments de Manteaux

de Qualités pour DAMES

SPECIAL \$15.00 - \$25.00

Autres styles et Qualités

\$49.50 a \$69.50

SOULIERS pour DAMES

Styles et Couleurs Assorties

VENTE \$0.88 la Paire

SLACKS pour DAMES

Flanelle - Tweed - Corduroy

Grandeur 10 - 18

\$3.48

PYJAMAS de FLANNELETTE

Régulier: \$2.99 - \$3.95

SPECIAL \$1.98 - \$2.48

ROBES de NUIT

\$1.88 - \$2.48

Couvertures de Flanellette I B E X

70 X 90

Régulier: \$7.95

VENTE \$5.88 la Paire

Suggestions pour Cadeaux de NOEL

BAS DE NYLON

Première Qualité

\$0.79 la Paire - 2 Paires \$1.50

Pyjamas BABY DOLL

Nylon

SPECIAL \$3.88

VIENT d'ARRIVER

CAR COAT pour DAMES

Noir - Beige - Rouge

Régulier: \$16.95 - \$19.95

SPECIAL \$12.88

JUPONS POUR DAMES

Régulier: \$3.95 - \$4.95

SPECIAL \$2.88

AUSSI EN VENTE: JUPES POUR DAMES

PANTOUFLES, SOUS-VETEMENTS, ET

BEAUCOUP D'AUTRES ARTICLES

NON MENTIONNES.



POUR FILLETES et GARCONS

PYJAMAS de FLANNELETTE

SPECIAL \$1.28

CHEMISE de PLAID pour GARCONS

Age 6 - 16

SPECIAL \$1.28

CAR COAT pour GARCONS

Age 6 - 16

SPECIAL \$6.88 - \$8.88

POUR HOMMES

COUPE VENT de SUEDE

Première Qualité

Régulier: \$18.95

VENTE \$14.88

CRAVATES pour HOMMES

Régulier \$1.50 - \$2.00

\$0.88

CHEMISES SPORT DE FLANNELETTE

pour HOMMES

SPECIAL \$1.88

VIENT d'ARRIVER

SOULIERS pour Hommes

NOIRS et BRUNS

\$6.88 la Paire

CHEMISES SPORT pour Hommes

Régulier: \$4.95 - \$6.95

SPECIAL \$2.88

CHAPEAUX de FEUTRE

pour HOMMES

\$1.00

AUSSI en VENTE

Habits pour Hommes, Chemises, Gilets
et Pantalons

Tirage GRATIS chaque jour de la Vente

Une plume WATERMAN pour Dames avec
Broche et Blouces d'oreille en Pierre du Rhin
dans une jolie boîte à bijoux.

Pour hommes aussi TIRAGE chaque jour
Une MONTRE, avec Boutons de manchette
et Epingle à Cravate.

Une Chance avec chaque achat d'un DOLLAR

LE COIN DES PROFESSIONNELS A LA SALLE DE TIR

Tel. YUkon 6-3630
JOHN E. BRADY
 Courtier d'Assurances Agréé
 MASSON

Tel. 372
GUY VILLENEUVE
 NOTAIRE
 Rue Principale THURSO

Tel. YUkon 6-5741
GERARD CHARRON
 AVOCAT
 Rue Principale BUCKINGHAM

Tel. YUkon 6-2394
J. M. BERTRAND
 Comptable Agréé
 Rue McLaren, Est BUCKINGHAM

Tel. YUkon 6-2524
ME ROGER MUNN
 NOTAIRE
 Rue McLaren BUCKINGHAM

Tel. Pr. 1-1253
 Pr. 1-4095
Jean Paul Alary
 Arpenteur-Géometre
 Bureau : 138, rue Principale
 Résidence : 208, Bourque HULL

Tel. YUkon 6-3429
A. F. BOULADIER & Cie
 ASSURANCES GENERALES
 Rue Principale BUCKINGHAM

Tel. 226
LUCIEN LACROIX
 Assurances Générales
 Rue Galipeau THURSO, P. Q.

Le frère Directeur du Collège St-Michel, nous annonce qu'un grand tournoi aura lieu à la salle de tir, mardi soir le 14 octobre prochain à 7:30 P.M. entre les policiers de Buckingham, la sureté provinciale, ainsi que des policiers de Gatineau.

Permettez nous de faire quelques remarques ici, pour signaler que le Conseil de ville de Buckingham, a démontré beaucoup d'initiative en acceptant de payer, les cartouches, pour la pratique de tir de nos policiers. Ceux qui ont eu l'occasion de voir les fiches de nos policiers, ont peut constater que ces derniers peuvent certainement passer pour des experts et qu'à l'occasion ils pourraient se débrouiller très bien si la chose devait devenir nécessaire.

Encore dernièrement, on a vu un détective tué à bout portant par des bandits, et un autre policier blessé, si ces policiers avaient eu l'avantage de pratiquer leur tir, plus régulièrement peut-être la chose aura été tout le contraire, et que les policiers auraient pu arrêter ces bandits.

Nos policiers sont des hommes qui nous protègent à tous les instants du JOUR ET DE LA NUIT. Ils veillent pour ainsi dire sur nous, et si nous avons des bons policiers, nous pouvons être plus en sécurité. Les policiers, veillent sur les enfants, qui vont à l'école, en un mot les policiers protègent notre propriété et nos biens. C'est pourquoi, nous devons demander encore une fois à toute la population de collaborer avec les policiers de toute façon qu'il leur sera possible

Au THEATRE BUCKINGHAM
 Dim., Lun., Mardi 19 20 21
 FATS DOMINO **JAMBOREE** BUDDY KNOX
THE DEERSLAYER
 LEX BARKER RITA MORENO
 Mer., Jeu., Ven., Sam. 22 23 24 25
NEVER LOVE A STRANGER
 JOHN BARRYMORE LITA MILAN
BAD MAN'S COUNTRY
 GEORGE MONTGOMERY KAREN BOOTH

de le faire. Si vous vous faites arrêter par un policier, n'oubliez pas que ce policier est à exécuter son devoir, et peut-être par le fait, vous aura-t-il sauvé la vie.

Si tout le monde pouvait se contenir à une juste mesure, il n'y aurait pas besoin de loi, on ferait comme on le désirerait, mais malheureusement trop de monde ne savent pas se contrôler, et les autorités sont obligés de les protéger de forces.

Le policier est notre ami, saluons le comme tel, et non comme un gros monsieur habillé avec un habit foncé qui cherche à nous faire du mal. Car sous cet habit foncé, il est un homme comme vous qui ne demande pas mieux que de vous rendre services.

COMMUNIQUE

Le maitre de poste de Buckingham, nous demande de commu-

niquer l'article suivant à nos lecteurs.

Vu que c'est l'approche des fêtes et que le courrier sera beaucoup plus volumineux.

Vu que c'est beaucoup plus facile de classer les correspondances avec les numéros des casiers.

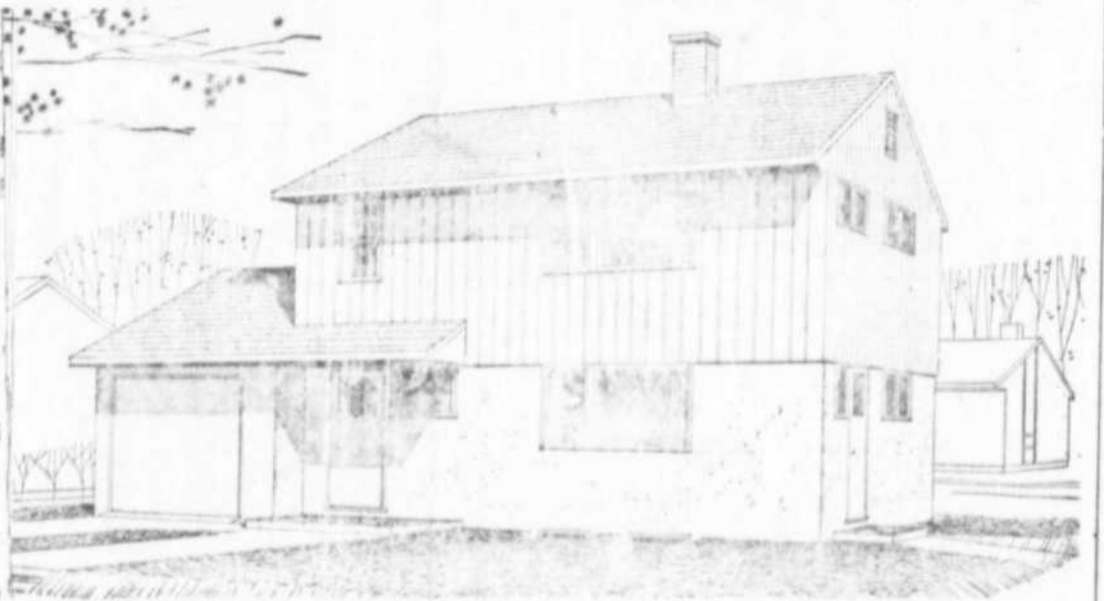
Vu que plusieurs familles reçoivent leur courrier dans un même casier.

Les autorités du bureau de poste vous demandent de bien vouloir faire connaître votre numéro de cases à tous vos correspondants sans exception.

De cette façon, le courrier, sera classifié beaucoup plus vite et beaucoup plus facile.

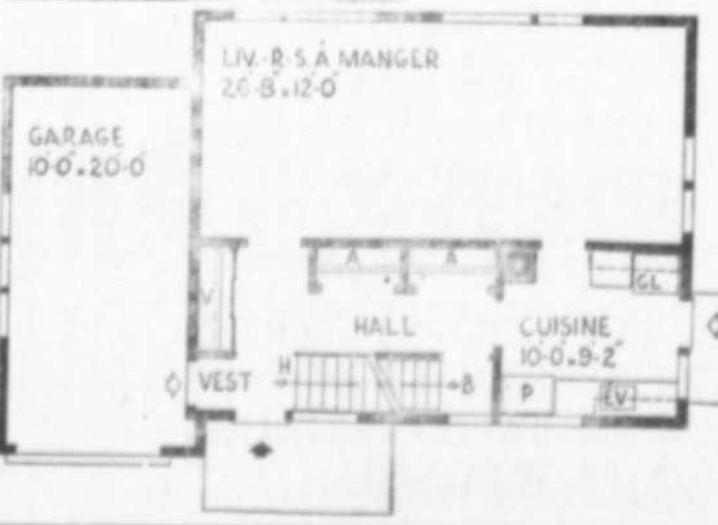
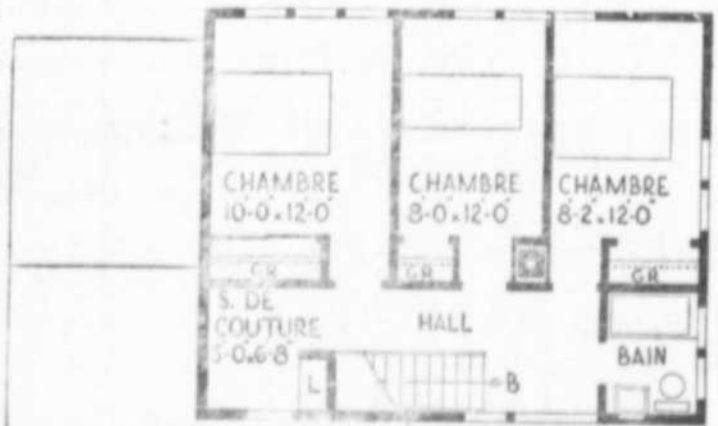
N'oubliez pas donc à chaque fois que vous écrivez à un amis, un parent ou encore une lettre d'affaire, de mentionner votre numéro de case. Ceux qui reçoivent leur courrier dans une case qui n'est pas à leur nom, devraient marquer le numéro quand même.

Trois chambres, 2 étages avec grand espace d'entreposage



Ce modèle par l'architecte Roy Sellors, de Winnipeg, Manitoba, se prévaut du jardin arrière et des aires gazonnées. Le living-salle à manger et les trois chambres donnent tous sur le jardin, alors que l'aire de travail de la maison donne sur la rue. L'architecte a prévu amplement d'armoires et d'espace d'entreposage, y compris une salle de couture et un lieu d'entreposage de lingerie donnant sur le hall ouvert du second. La porte avant est bien protégée contre les intempéries. La meilleure orientation de la maison serait de placer le garage sur le côté nord du terrain.

Aire totale de parquer, 1,216 pieds carrés, à l'exclusion du garage; dimensions extérieures 27 pieds sept pouces sur 22 pieds cinq pouces. Les épures pour cette maison, appelée Modèle 517, peuvent être obtenues de la Société centrale d'hypothèques et de logement, à un coût minimum.



Comment êtes-vous dans vos imprimés ?

VOYEZ AUJOURD'HUI

l'Imprimerie Moderne

Téléphone Yukon 6-5082

ESPACE A LOUER

ANNONCES CLASSEES

**Pour annoncer
dans les
Annonces Classées
Signalez
YUKON
6-5091**

**J. LAROCQUE
Contracteur
"Diamond Drill"**
Epreuve du Sol
Puits Artésiens
Exploration Minérales
Telephone: 309-s-4

Val des Bois P.Q.

LOTS A VENDRE

60 lots pour la construction dans les limites de la ville. 60' X 100'

Prix: \$400.00

Comptant ou a termes

Appellez Leo MacDonnell

Tel: YU 6-3424

ou Harold Gorman

**Pour vos
Produits Laitiers**

Consultez :

**LAITERIE
CHATEAU
DAIRY**

**Tel. Yukon
6-3805**

REPRESENTANT FULLER
Pour des produits de la plus haute qualité en fait d'articles de ménage voyez sans tarder votre représentant Fuller.

Antonio Paluck
Tél: Yukon 6-2768

**Très spécial !!!
Très spécial !!!**

GRAND SPECIAL

A VENDRE: Une Cadillac, 1956, complètement équipée a un prix d'aubaine, Un Vauxhall, 6 cylindres, complètement neuf.

TELS: Thurso, 342W
Gatineau MO 3-6789
Demander pour Marcel Osborne, si absent laisser message.

1958 MERCURY Parklane. Démonstrateur. Grand escompte spécial.

METEOR toit rigide 1958. Démonstrateur. Automatique. Prix très spécial.

1955 CHEVROLET coach \$1395

1955 PONTIAC sedan \$1395

1957 METEOR sedan \$1950

1954 FORD coach \$895

1949 PLYMOUTH \$250

1953 FORD coach \$650

1952 METEOR, moteur neuf. \$650

1956 MERCURY pick-up \$1250

Vous pouvez trouver toutes ces automobiles au garage suivant:

RAICHE AUTOMOBILES ENRG.
Ouvert tous les soirs jusqu'à 9 h.
Tél. 227W Thurso

**Marcel Charbonneau
Peintre - Decorateur**

Specialite Waltex

Tel. YU. 6-5637

**380, Charles
BUCKINGHAM**

AUBAINE

Chauffrette a gaz propane
Genre foyer.

Tel. Yukon 6-5091

A VENDRE

Une fournaise de cave
Bon marché.

S'adresser à Urgel Simard,
265, Bélanger
Tel. Yukon 6-3719

LOT A VENDRE

à Thurso, Très bien situé dans le village. Subdivision Maloney. S'adresser: Imperial .05-1.00 ou M. Carol Jobin

MICHEL BRULE

Vendeur "Buick" - "Pontiac"

THURSO

Tel. 316 ou 302

A VENDRE

2 perruches avec cage sur pied

Tel.: Yukon 6-2588

A VENDRE

SALON DE COIFFURE
Très bonne clientèle

Mme Hector Binette,
Thurso, Que.

SPECIAL

1 pneu à neige
'Suburbanite'
Roulé 1000 milles
Yukon 6-5091

**Comment
dites-vous...**

Par André Renaud

Dans les articles précédents, il a surtout été question d'anglicismes, de canadienismes et de barbarismes dans notre langage courant. Aujourd'hui je veux consacrer un article à une erreur qui est devenue populaire à force de se répandre sur de trop nombreuses bouches: C'est le mauvais emploi du conditionnel.

Dans la langue française, le conditionnel est probablement le mode le plus difficile à apprendre, et surtout, le plus difficile à employer dans une conversation. Il faut être bon parleur pour s'habituer à ses caprices et à ses nuances. Quand on emploie le conditionnel, on est par le fait même condamné à employer des locutions verbales assez compliquées qui risquent de nous gêner si nous n'y sommes pas habitués. Les formules comme "avant que j'eusse pu lui répondre" se lisent beaucoup mieux qu'elles ne s'emploient dans les conversations ordinaires et il vaut mieux les éviter dans notre langue quotidienne.

Mais par ailleurs, le conditionnel reste un mode essentiel dans la langue française et nous devons, volontairement ou non, l'employer plusieurs fois par jour. Malheureusement si vous prêtez une oreille critique aux conversations de vos amis, vous vous rendrez vite compte que ce pauvre conditionnel est souvent martyrisé.

Combien souvent n'entendez-vous pas des formules comme celles-ci: "Si j'aurais de l'argent, si je ne serais pas si malade, demande à ton père si tu pourrais venir" etc., etc. Et pourtant, on sait, pour l'avoir entendu mille fois répéter par nos instituteurs qu'après "si", on doit employer l'imparfait. Pourtant, il est aussi facile de dire: "Si j'avais et si j'étais". Ce n'est donc pas l'ignorance qui rend notre langage incorrect mais l'indifférence, le manque d'intérêt et d'attention.

Un grand pas de l'avant sera fait par nos canadiens-français dans le domaine du langage quand ils auront corrigé les mauvais emplois qu'ils font du conditionnel. Evidemment, tout ne peut s'accomplir dans un court laps de temps; c'est pourquoi l'article de cette semaine ne s'attaque qu'au mauvais usage du conditionnel. Peu à peu, en y mettant de la bonne volonté et surtout, en se montrant fier de sa langue, les petits défauts disparaîtront et on peut souhaiter que d'ici deux ou trois siècles les Canadiens-français parlent français en français.

Ne disons donc pas: "Si je pourrais me rendre chez-toi", mais bien: si je pouvais. . .

Ne disons pas: "si je serais riche, j'achèterais une maison; disons: "si j'étais riche". . .

Ne disons pas: Si j'aurais une auto"; disons plutôt: "Si j'avais une auto".

Enfin, il est inutile de prolonger les exemples quand chacun connaît la grammaire. Mais il semble que la différence soit énorme entre connaître la grammaire et mettre ses préceptes en vigueur.

A la Television

LE VENDREDI 17 OCTOBRE

- 8.00—Film
- 8.30—Quatuor: 'Morts sans visage' - (4e épisode)
- 9.00—C'est la vie
- 9.30—Au p'tit café
- 10.00—Histoires d'amour
- 10.30—Point de mire
- 11.00—Téléjournal
- 11.10—Nouvelles sportives
- 11.15—Télépolicien: 'Femmes de Paris' - (1er épisode)

- 8.00—Film
- 8.30—Quatuor: 'Morts sans visage' - (4e épisode)
- 9.00—C'est la vie
- 9.30—Au p'tit café
- 10.00—Histoires d'amour
- 10.30—Point de mire
- 11.00—Téléjournal
- 11.10—Nouvelles sportives
- 11.15—Télépolicien: 'Femmes de Paris' - (1er épisode)

LE MERCREDI 22 OCTOBRE

- 9.00—Mire de vérification
- 2.45—Aujourd'hui à CBOFT
- 3.00—Bonjour madame
- 3.30—Mire de vérification
- 4.15—Aujourd'hui à CBOFT
- 4.30—La boîte à surprises
- 5.30—Pépé le cowboy
- 6.00—Sur place
- 6.25—Hebdo-sports
- 6.45—Pleins-feux
- 7.15—Téléjournal
- 7.25—Bulletin local d'informations
- 7.30—Cinéfeuilleton: 'Une fille dans le soleil' - (2e épis.)
- 7.45—Les collégiens troubadours
- 8.00—Le point d'interrogation
- 8.30—La famille Plouffe
- 9.00—Pays et merveilles
- 9.30—Film: 'Le chemin du devoir'

- 10.00—Lutte
- 11.00—Téléjournal
- 11.10—Nouvelles sportives
- 11.15—Télépolicien: 'Femmes de Paris' - (2e épisode)

LE JEUDI 23 OCTOBRE

- 2.00—Mire de vérification
- 2.45—Aujourd'hui à CBOFT
- 3.00—Long métrage: 'Le mulâtre'
- 4.30—La boîte à surprises
- 5.30—Le courrier du roy
- 6.00—Premières armes
- 6.25—Nouvelles sportives
- 6.30—Ce soir
- 6.45—Carrefour
- 7.15—Téléjournal
- 7.25—Bulletin local d'informations
- 7.30—Cinéfeuilleton: 'Une fille dans le soleil' - (3e épis.)
- 7.45—Toi et moi
- 8.00—A la porte St-Louis
- 8.30—Marie-Didace
- 9.00—Rendez-vous avec Michelle
- 9.30—Le théâtre: 'Roméo et Juliette'
- 11.00—Téléjournal
- 11.10—Nouvelles sportives
- 11.15—Affrontement

LE SAMEDI 18 OCTOBRE

- 9.00—Mire de vérification
- 9.45—Aujourd'hui à CBOFT
- 10.00—Fon Fon
- 11.00—Mire de vérification
- 12.45—Aujourd'hui à CBOFT
- 1.00—Magazine des jeunes
- 1.55—Mire de vérification
- 4.15—Aujourd'hui à CBOFT
- 5.00—Le club des autographes
- 4.30—Domino
- 6.00—L'enfant du cirque
- 6.30—Ce soir
- 6.45—Le monde du sport
- 7.15—Téléjournal
- 7.30—Cinéfeuilleton: 'Allo Je t'aime' - (8e épisode)
- 7.45—Quelles nouvelles?
- 8.00—Demain-dimanche
- 8.30—Chacun son métier
- 9.00—La soirée du hockey: 'Red Wings - Canadiens'
- 10.20—A la romance
- 11.00—Téléjournal
- 11.10—Nouvelles sportives
- 11.15—Long métrage: 'L'empreinte du dieu'

DIMANCHE 19 OCTOBRE

- 9.45—Aujourd'hui à CBOFT
- 10.00—Messe: 'Grand Seminaire'
- 11.00—L'église vivante
- 11.30—Il était une fois
- 12.00—Vacances d'une caméra: 'Profondeur 4050'
- 12.30—Opinions
- 1.00—Les travaux et les jours
- 1.30—Téléjournal
- 1.33—Victoires sur mer: 'Le Pacifique'
- 2.00—Kim
- 2.30—Connaissance du monde: 'Au royaume de l'éléphant blanc'
- 3.30—Chasse au crime: 'L'enlèvement'
- 4.00—L'heure des quilles
- 5.00—Le roman de la science: 'Un génie impatient'
- 5.30—Le comte de Monte Cristo
- 6.00—L'actualité
- 6.30—Long métrage: 'Vacances au cirque'
- 7.30—La clé des champs
- 8.00—Music-Hall
- 9.00—Faites vos jeux
- 9.30—Mantovani
- 10.00—En première: 'Tel père tel fils'
- 11.00—Téléjournal
- 11.10—Sport-éclair
- 11.30—La Biennale de Venise

LE LUNDI 20 OCTOBRE

- 9.00—Mire de vérification
- 4.15—Aujourd'hui à CBOFT
- 4.30—La boîte à surprises
- 5.30—Le dernier des Mohicans: 'Piste d'hiver'
- 6.00—Furie
- 6.27—Nouvelles sportives
- 6.30—Ce soir
- 6.45—Entretiens
- 7.00—Les affaires de l'Etat
- 7.15—Téléjournal
- 7.25—Bulletin local d'informations
- 7.30—Cinéfeuilleton: 'Allo, je t'aime' - (9e épisode)
- 7.45—Rolande et Robert
- 8.00—Les belles histoires des pays d'en haut
- 8.30—La poule aux oeufs d'or
- 9.00—A la claire fontaine
- 9.30—Savez-vous voyager?
- 10.00—Aventures
- 10.30—Reportage
- 11.00—Téléjournal
- 11.10—Nouvelles sportives
- 11.15—Conférence

LE MARDI 21 OCTOBRE

- 2.00—Mire de vérification
- 2.45—Aujourd'hui à CBOFT
- 3.00—Long métrage: 'La veuve et l'innocent'
- 4.30—La boîte à surprises
- 5.30—Sang et or
- 6.00—La vie qui bat
- 6.25—Nouvelles sportives
- 6.30—Ce soir
- 6.45—Carrefour
- 7.15—Téléjournal
- 7.25—Bulletin local d'informations
- 7.30—Cinéfeuilleton: 'Une fille dans le soleil' - (1er épis.)
- 7.45—Par le trou de la serrure

A LA SALLE DE TIR

Nous voulons continuer d'améliorer notre salle, c'est pourquoi les dons de toutes natures seront bien acceptés.

TOURNOIS

A) En février, un concours aura lieu entre les équipes.

Nous remettons à l'équipe gagnante un magnifique trophée, lequel trophée sera défendu chaque année en février. Il est établi en l'honneur du frère Camille Campagna. Nous remercions M. Houle de nous avoir donné un escompte des plus substantiels. De plus il y aura un trophée pour le meilleur tireur de la soirée. Le trophée sera sa propriété. Le concours coïncidera avec le retour du frère Camille. La fête sera organisée par l'école y compris les rafraichissements de la veillée.

B) En juin, il y aura le trophée Lafleur à défendre.

Donc deux compétitions par année. Toutes les équipes s'en promettent. Les concours seront certainement des plus serrés... Qui GAGNERA ?

REGLEMENTATIONS

1) L'année pour la salle de tir, correspond à l'année scolaire (suite page 6)

Mariage à Masson

Samedi dernier à Masson, M. Jacques Ross, fils de M. et Mme Donat Ross de Buckingham, épousait Mlle Andrée St-Amour, fille de M. et Mme Paul St-Amour de Masson. Le mariage était béni à l'église de Masson par M. l'abbé Séguin.

MICHEL LAWLISS, élu President de l'Association Sportive de la Jeunesse

A l'occasion de l'assemblée annuelle de l'association Sportive de la Jeunesse, M. Roméo Chartrand, qui avait été président très actif de cette association pour les 3 dernières années, a donné sa démission. Bien que la plupart des membres présents ne voulaient pas accepter cette démission, M. Chartrand a insisté vu ses nombreuses occupations et un peu à cause de sa santé. Il a tout de même assuré les membres de son entière collaboration, et il a fallu procéder à des élections. Le nouveau conseil, comme nous l'avons annoncé la semaine dernière, est sous la présidence de Michel Lawliss, de Buckingham, un jeune homme de 21 ans. Nous reviendrons sur ce sujet prochainement, mais nous aimerions publier ici quelques détails sur les rapports financiers présentés à cette occasion:

Bilan du Club Buckingham Beavers Junior (en résumé):

Argent en main au début de l'année	\$ 700.07
Recettes des parties	\$2844.11
Chèque du Frère Roger Laframboise	\$ 26.85
Ruban gommé vendu à Hull	\$ 1.05
Vente de billets pour autobus	\$ 226.00
Don de l'Association pour clubs mineurs	\$ 200.00
Remboursement du C. N. R. pour voyage à Sydney	\$ 4.20
Surplus du voyage à Sydney	\$ 2.37
Total des recettes pour l'année	\$4004.63

DEPENSES:

Transport du club à l'extérieur	\$ 495.00
Transport des clubs visiteurs	\$ 399.00
Arbitres	\$ 291.00
Liqueurs douces	\$ 86.20
Gomme à mâcher	\$ 15.59
Express	\$ 5.00
Divers	\$ 343.85
Téléphones	\$ 80.05
Chronomètre pour parties	\$ 51.25
Aiguillage de patins	\$ 88.15
Ruban gommé	\$ 1.50
Equipement de Hockey, jackets, etc.	\$1364.03
Collations après les parties	\$ 166.67
Dépenses pour clubs mineurs	\$ 300.74
Pharmacie	\$ 50.94
Médecins, Hopital, rayons-X, etc.	\$ 119.00
Total des dépenses	\$3857.97
Surplus à la fin de cette année	\$146.66
Il faut ajouter pour les pools	\$180.00
Le club a donc en caisse le montant de	\$326.66

Les montants suivants ont été mentionnés concernant le voyage fait par le Club à Moncton:

Montant total des dons et du tirage etc.	\$3002.60
Montant dépensé par le club pour le voyage	\$3000.23
Surplus pour ce voyage	\$2.37

Nous publierons la semaine prochaine, le bilan de l'Association Sportive de la Jeunesse de Buckingham.

Tous les détails concernant le bilan ci-haut mentionné ont été fournis à l'assistance et si quelques personnes n'étaient pas présentes et voulaient avoir des détails, ils n'ont qu'à les demander à Guy Bisson, qui a signé le rapport du Club, et qui avait tous les détails possibles.

Félicitations au nouvel exécutif de notre association locale et meilleurs vœux de succès pour 1958-'59. A la semaine prochaine.



M. Roméo Chartrand qui a été missionné comme président de l'Association Sportive de la Jeunesse après trois années bien fructueuses. Les jeunes doivent être reconnaissants envers ce travailleur infatigable.

ENTHOUSIASME POUR LA PREVENTION

Suite de la page 1

tion avait été passée au conseil de Masson, à l'effet que si la brigade des pompiers de Buckingham avait besoin d'eux, un téléphone à l'hotel de ville, et cet appel sera suffisant pour mettre une partie de la brigade de Masson en marche pour secourir.

La plus grande leçon qui peut se retenir de tout ceci est sans contredit; les principes suivants:

- 1° Faire disparaître à tous les jours à la maison les risques d'incendies.
- 2 Ne pas fumer au lit, et d'être prudent avec le feu.
- 3 Ne pas employer aucune matière inflammable pour nettoyer le linge.
- 4 Jeter ni mégots ou allumettes sans s'assurer qu'ils sont éteints.
- 5 Vérifier les appareils de chauffage et les cheminées assez fréquemment.
- 6 Déposer les cendres chaudes, dans des boîtes de métal, et ne pas les déposer sur du bois.
- 7 Protéger tout ouvrage en bois entourant les tuyaux ou cheminées par des feuilles d'amiante, en laissant un pouce d'air entre chacune.
- 8 Ne faire aucune réparation électrique soi-même à moins d'être électricien.
- 9 N'utiliser aucune pièce de monnaie ou autre métal au lieu des fusibles.
- 10 S'engager à suivre tous ces engagements durant toute l'année, jusqu'à la prochaine semaine de PREVENTION DES INCENDIES.

Tentative de vol au d'Aoust I.G.A.

Le super-marché Daoust appartenant M. Hervé Daoust a été visité par des cambrioleurs à la faveur de la nuit durant la longue fin de semaine. On est porté à croire que les intrus ont été dérangés au cours de leur raid puisqu'ils se sont enfuis sans rien apporter, laissant sur les lieux leurs outils, pinces-monseigneur, leviers, etc.

Les malfaiteurs ont réussi à écarter une barre d'acier protégeant une fenêtre donnant sur le côté nord leur donnant accès au rez-de-chaussée. Ils avaient accumulé une certaine quantité de linge et de victuailles d'une valeur approximative de \$500. lorsqu'ils durent s'enfuir en toute hâte abandonnant dans leur fuite et leurs outils et leur butin. Les deux coffres forts sont intacts.

GRAND SPECIAL

30 : 30 WINCHESTER, Modèle 94

EN SPECIAL \$79.95 QUANTITE LIMITEE



Nous avons en magasin 15 modèles de CARABINES ET FUSILS

Et tous les calibres de cartouches C. I. L.

En plus des articles suivants :

- ★Couteaux de chasse ★Poêles de camp ★Glacières
- ★Lanterne Coleman ●Havresacks ★Pièges

A LA

Ferronnerie E. CHARETTE & FILS Ltée

Rue St-Joseph

Tel. Yukon 6-3964
6-3618

BUCKINGHAM

